**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein
**Band:** 3 (1894)
**Heft:** 31

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Telegramm-Adresse: Rocholzhalb.

# Roch-Holzhalb, Zürich

Telephon No. 1036.

## Fortwährend Lager echter Champagnerweine:

**Veuve Clicquot, Giesler, Heidsieck & Co., Moët & Chandon, G. H. Mumm, Pommery, Louis Roederer, etc. etc.**

---

## B. Bohrmann Nachfolger

**FRANKFURT a. M.**

**Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte auf weissem Metall.**

Gegründet 1865.

Spezialität: **Artikel für Hôtels, Restaurants und Cafés.**

*Garantie für langjährige Haltbarkeit bei täglichem Gebrauch.*

**Anerkennungen der grössten Etablissements und Hôtels für Solidität und Qualitätsgüte.**

Löffel, Gabeln, **Messer,** *Thee- und Café-Service,* PLATTEN.

Saucières, SOUPIÈRES, *Huiliers,* **Plateaux,** Brodkörbe etc.

---

## Kantonale Gewerbe-Ausstellung Zürich

**15. Juni bis 15. Oktober 1894**

mit **Eidgenössischen Spezial-Ausstellungen** für

**Unfallverhütung, Fabrikhygiene, Samariterwesen, Krankenpflege, Motoren, Hausindustrie, Frauenarbeit.**

658] [OF1684

Täglich geöffnet v. morgens 8 Uhr (Sonntag 10 Uhr) bis abends 6½ Uhr

**Eintrittspreis Fr. 1.—**

Gesellschaften und Schulen grosser Rabatt. — Katalog Fr. 1.—

**Restauration mit Garten. — Täglich Konzerte.**

Mittags 12 Uhr gemeinschaftliches Mittagessen à Fr. 2.— mit Wein.

---

## HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Electrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern. 335

Es empfiehlt sich bestens der Besitzer: **Friedrich Harrer.**

---

Alt renommiertes, besteingerichtetes, bürgerliches Haus.
Gute Küche und Keller. — Gänzlich renoviert.
Schönste Lage an der Promenade beim Centralbahnplatz.
— Mässige Preise. —

## Basel Hôtel du Faucon (Falken) Bâle

II. Ranges. — II Ordre.

Maison d'une ancienne renommée confortablement installée. Bonne cuisine et cave. Nouvellement restaurée. La plus belle situation près la gare Central Suisse. Prix modérés. *S. REY-GUYER, propr.*

---

Nous recommandons notre INSTITUT ARTISTIQUE des mieux montés pour l'exécution soignée de tout travail graphique

ESQUISSES Originales pour Affiches Clichés etc exécutées dans le plus court délai par les premiers ARTISTES.

**Art. Institut ORELL FÜSSLI ZURICH.**

Devis immédiats. Heures de Bureau: de 8 h. du Matin à 7 h. du Soir sans interruption.

On accorde la même attention aux ouvrages les plus simples comme aux travaux les plus artistiques.

---

DÉPOSÉ

Maison fondée en 1796.

## Vins fins de Neuchâtel

**SAMUEL CHATENAY**

*Propriétaire à Neuchâtel* 359

**Médailles de 1re ordre aux Expositions.**

*Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.*

Dépôt à Paris: **J. Huber,** 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: **J. & R. Mc Cracken,** 38 Queen Street City EC.

---

## Hôtelier

der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht während der Wintersaison als

## Direktor

ein Hotel oder eine Pension zu leiten, würde event. auch den Posten als ***Chef de réception*** annehmen. Nach Umständen auch ein ***nachweisbar rentables Geschäft pachtweise übernehmen.***

Offerten zur gefl. Weiterbeförderung sind zu richten unter **H 660 R.** an die Expedition der Hôtel-Revue, Basel.

---

## KREBS-GYGAX

**SCHAFFHAUSEN.**

Immer werden neue *Vervielfältigungs-Apparate* unter allen erdenklichen Namen grossartig ausposaunt. 649

*Wahre Wunder* versprechen dieselben. Wie ein Meteor erscheint jeweils die *Neue Erfindung* um ebensoschnell wieder zu verschwinden. Einzig der **Hectograph** ist und bleibt seit Jahren der beste u. einfachste Vervielfältigungs-Apparat. Prospecte franco u. gratis.

---

★

**SWISS CHAMPAGNE**

## BOUVIER FRÈRES

**NEUCHATEL**

*Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.*

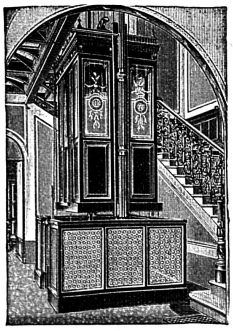
---

## Ing. Augusto Stigler.

**Hydraulische und elektrische**

## Personenaufzüge.

850 Anlagen in Europa,
40 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge, hydraulische Gepäckaufzüge, Speiseaufzüge, Transmissionsaufzüge.

**Alleinvertretung:**

**Geo. F. Ramel,**

Maschinen-Ingenieur,

**Seefeld 41, ZÜRICH.**

Telegramme: **Rameleo, Zürich.**
Telephon No. 1829.

Prima Referenzen.

**Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen gratis.** (M. 8212 Z.)

System der Personenaufzüge für bestehende und Neubauten.

---

CONSERVES SAXON

## Conserves et Primeurs

de la

## Vallée du Rhône

*les seules remplaçant les grandes marques françaises.*

Les **Pois très fins, Haricots, Tomates, Asperges, Abricots** et **Pêches** de **Saxon** sont les meilleurs.

Société de Conserves alimentaires de la Vallée du Rhône

**Saxon. Vevey.**

Pour recevoir **promptement** et au **prix de fabrique** les **Conserves de Saxon,** s'adresser à **E. CHRISTEN, Comestibles, BALE.**

---

## Permanente Ausstellung

**ZÜRICH** Stadelhofen 8, Göthestrasse **ZURICH**

der ersten schweiz. Spezialfabrik von *completen englischen* und **amerikanischen Closet,- Pissoir,- Toiletten-, Küchen-, Bade-Einrichtungen u. Apparaten etc.**

Installation ganzer Hotels, Anstalten etc.

**Prima Referenzen. Prospecte gratis.**

**G. HELBLING & Co., Küsnacht** a. Zürichsee.

---

## BILLARDS

von

**F. MORGENTHALER, Fabrikant in BERN**

*Telephon.* **Permanente Ausstellung** *Telephon.*

*von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000*

von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700

Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämmtlichen Zubehörden.

**Illustrirte Kataloge,** alle näheren Détails enthaltend, gratis u. franco.

**Miethe. — Tausch. — Reparaturen.**

**Medaillen** in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 138

**Electrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.**

---

*In schönster Lage der Stadt Luzern*

auf einer Anhöhe, ist eine

## Fremden-Pension I. Ranges,

möblirt und mit Park-Anlage, aus freier Hand zu **verkaufen** oder zu **vermieten.**

Gefällige Offerten unter Chiffre **H 617 R.** befördert die Expedition dieses Blattes. 617

---

## Hotel des Trois-Rois, Vevey.

**Madame A. Niederhauser-Faucherre** a la douleur de faire part de la mort de son mari à sa nombreuse clientèle, et de porter à sa connaissance **qu'elle continuera à vouer tous ses soins à la direction de son établissement.** H 7583 L 639

---

## Schweiz-England

über

## OSTENDE-DOVER

*Billigste schnelle Route.*

***Drei Abfahrten täglich.***

**Seefahrt: 3 Stunden.**

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

# Verfälschte Seide!

Man verbrenne ein Müsterchen schwarzen Seidenstoffs, von dem man kaufen will, und die etwaige Verfälschung tritt sofort zu Tage: Echte, rein gefärbte Seide kräuselt sofort zusammen, verlöscht bald und hinterlässt wenig Asche von ganz hellbräunlicher Farbe. — Verfälschte Seide (die leicht speckig wird und bricht) brennt langsam fort, namentlich glimmen die „Schlussfäden" weiter (wenn sehr mit Farbstoff erschwert), und hinterlässt eine dunkelbraune Asche, die sich im Gegensatz zur echten Seide nicht kräuselt, sondern krümmt. Zerdrückt man die Asche der echten Seide, so zerstäubt sie, die der verfälschten nicht. Die **Seiden-Fabrik** von **G. Henneberg** (K. u. K. Hofl.), **Zürich** versendet gern Muster von ihren echten Seidenstoffen an Jedermann und liefert einzelne Roben und ganze Stücke portofrei in's Haus.

## GEBR. BAUSCHER, Porzellanfabrik WEIDEN (Bayern).

**(Spezialfabrik für Hôtelgeschirre.)**

Nach eigenartiger, langjährig bewährter Composition, speziell für den Hôtelgebrauch hergestellt, **übertrifft unser Porzellangeschirr an Dauerhaftigkeit jedes andere Fabrikat.** Unsere **decorative Ausführung** wird nach jeder Richtung als **mustergiltig** anerkannt. Effectuirung prompt, franco und verzollt; Preise mässig. — **Beste Referenzen vieler erster Hôtel-Etablissements.**

**Alleiniger Vertreter für die Schweiz:** 599

*Telephon.* **Herr J. HALLENSLEBEN-LOTZ, LUZERN, Seidenhofstrasse 4** *Telephon.*

(vis-à-vis Hotel du lac).

Den Herren

**Hotel- und Pensions-Besitzern**

**sowie Restaurateuren**

sowohl in der Schweiz als im Ausland, wird das

**nachweisbar grösste und erste**

**Comestibles Versandt-Geschäft**

von

## E. CHRISTEN

in **BASEL** (Schweiz) und **ST. LUDWIG** (Elsass) bestens empfohlen.

**An der III. Schweiz. Fischerei-Ausstellung in Zürich**

erhielt letzten Monat diese Firma die höchste Auszeichnung

**1 silberne Medaille nebst 3 Diplomen I. Klasse**

für ihre lebenden Rheinsalme und andere lebende Flussfische, sowie für tote auf Eis ausgestellte Fische.

**Specialitäten:**

**Frische Fische. Geflügel. Wildpret. Gemüse.**

**Fleischwaaren.** 642

*Conserven aller Art zu Fabrikpreisen.*

In einem sehr besuchten Fremdenort der Centralschweiz ist wegen vorgerückten Alters des Besitzers ein **altrenommiertes**

## Hotel II. Ranges,

**Jahresgeschäft,** mit zugehörigem, prächtigem **Restaurations-** und **Konzertgarten** pro Herbst oder Frühjahr **zu verkaufen.**

Anfragen unter Chiffre **H 620 R.** an die Expedition der „Hôtel-Revue." 620

## Hotel und Pension

**in einem vielbesuchten klimatischen Luftkurort d. Ostschweiz, in unmittelbarer Nähe der Hochgebirge, sehr gut eingerichtet, m. schönen Gartenanlagen, regem Fremden- und Touristenverkehr, ist infolge Geschäftsänderung**

**zu verkaufen.**

**Für tüchtige Fachleute sehr lohnende Existenz.**

**Nähere Auskunft erteilt**

657] **Die Geschäftsagentur**

**Hunziker-Jordy**

**St. Gallen.**

## CHRISTOFLE & Cie

**PARIS * KARLSRUHE.**

Fabrik **schwer versilberter** Tafelgeräte.

Fabrik-Marke.

Alles auf **Weiss-Metall** versilbert.

Anerkannt **bestes** Fabrikat für **Hotelgebrauch**

**Christofle-Bestecke.**

**Ermässigte Preise.**

Unsere Fabrikate sind zu **Fabrikpreisen** zu beziehen durch unsere Vertreter:

**G. KIEFER & Cie IN BASEL.**

*Man verlange auch dort unsere illustrierten Preislisten.*

## Waadtländer-Weine

garantiert rein gehalten. — Versandt direkt ab Keller des Produzenten. Grosse Auswahl in den besten Sorten und Lagen.

**Grossenbacher & Cie.** 453

**Vevey.** **Langenthal.**

*Zürich.*

**Feines**

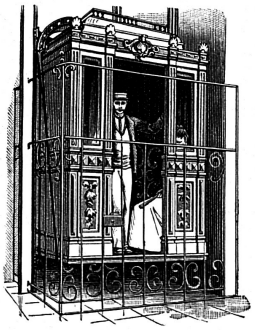
## Restaurant

zu verkaufen.

Näheres sub **M 4237** durch

**Rudolf Mosse in Zürich.**

(M 9332 Z) 650



**Hydraulische und elektrische**

**Personen- u. Waaren-Aufzüge**

amerikanischer & engl. Systeme liefert 86

die Maschinenfabrik

**ROBERT SCHINDLER**

**Luzern.**

*Prima Referenzen*

über 100 Anlagen.

**Flaschen-Korkmaschinen**

**Spühl-, Füll- Verkapselungs-Apparate etc.** neuester bestbewährter Construction, **Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen,** sowie sämmtliche **Kellerei-Geräthe.** 170

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

## Zu vermieten

**auf 10 bis 12 Jahre:**

**Hotel Zermatt.**

**Hotel Riffelberg.**

**Restaurant Gornergrat.**

**(Eigentum der Gemeinde Zermatt).**

Dieselben sind möbliert und mit Wasser, sowie auch mit dazu gehörigen Nebengebäuden und Gärten versehen. Antritt des Mieters 1. Januar 1895. Offerten mittelst rekommandierten Briefen sind zu richten an den Herrn **Präsidenten der Gemeinde Zermatt.** Falls auf die gemachten Anträge innert 10 Tagen keine Antwort erfolgt, ist man gebeten, unter Bezugnahme auf dieselben zu reklamieren. [619

## Bureau de Placement Central

**de la Société Suisse des Hôteliers.**

Rue des Etoiles No. 23 **Bâle** — Rue des Etoiles No. 23 **Bâle**

**Emplois vacants:**

| On demande | Langues all. | frçs. | angl. | ital. | Lieu | Entrée |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 sommelier de restaurant | ,, | ,, | ,, | — | Suisse | de suite |
| 3 dames de buffet | ,, | ,, | — | — | Suisse | de suite |
| 4 filles de chambre | — | — | — | — | Suisse | de suite |
| 1 cuisinier-volontaire | ,, | — | — | — | Suisse | de suite |
| 1 sommelier volont. | ,, | ,, | — | — | Suisse | de suite |
| 1 sommelière de restaur. | ,, | ,, | — | — | Suisse | de suite |
| 1 portier conducteur | ,, | ,, | — | — | Suisse | de suite |

**Personnel inscrit:**

| Personnel | Age | Langues all. | frçs. | angl. | ital. | Entrée |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 I. secrétaires | — | — | — | — | — | |
| 3 secrétaires-volontaires | 20—24 | ,, | ,, | ,, | — | de suite |
| 2 II. secrétaires | 19—22 | ,, | ,, | ,, | — | ,, |
| 1 gouvernante | 39 | ,, | | | | |
| 1 gouvernantes d'office | 35 | ,, | ,, | — | — | de suite ou plus tard |
| 2 chefs de cuisine | 21—40 | ,, | ,, | — | — | ,, ,, |
| 2 I. aides de cuisine | 21—22 | ,, | ,, | — | — | ,, ,, |
| 2 II. aides de cuisine | 18—21 | ,, | ,, | — | — | ,, ,, |
| 2 I. sommeliers | 30—34 | ,, | ,, | ,, | ,, | ,, ,, |
| 5 filles de chambre | 22—28 | ,, | ,, | — | — | ,, ,, |
| 2 conducteurs | 26—35 | ,, | ,, | — | — | ,, ,, |
| 1 sommelier de salle | 17 | ,, | — | — | — | ,, ,, |
| 3 repasseuses | 21—26 | ,, | — | — | ,, | ,, ,, |
| 1 secrétaire-aide | 19 | ,, | ,, | ,, | ,, | de suite |
| 1 gouvernante de cuisine | 25 | ,, | ,, | — | — | ,, |
| 1 apprenti cuisinier | 16 | ,, | — | — | — | Août |
| 1 I. caviste | 27 | ,, | ,, | — | — | ,, |

## Singleton & Priestman, Sheffield

FABRIK

**schwer, nur auf Weissmetall versilberter**

***Löffeln und Gabeln,***

**sowie einfachen und eleganten Tisch- u. Dessertmesser**

aus feinstem englischem Stahl erstellt. 623

*Anerkannt bestes Fabrikat für Restaurants u. Hotels*

zu **Fabrikpreisen** zu beziehen durch deren Vertreter:

**Alb. Altwegg-Oser, Theodorsgraben 36, Basel.**

## Carl Pfaltz, Basel

Südwein-Import- & Versandtgeschäft

gewährt den Tit.

**Hotels & Pensionen**

die

**günstigsten Conditionen.**

Schutzmarke.

Man beachte gefälligst die Preisliste, die während der Saison regelmässig versandt wird. 532

Herausgegeben vom Offiziellen Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins. Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert, Basel. Druck der Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.